

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 46 (1984)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

International

Fr. 3650.-*

GRATIS:

Zubehör im grossen

**III Sparpaket, beim Kauf eines III 633 / 52 PS
oder 733 / 60 PS**



**Im
Grundpreis
inbegriffen
sind:**

Inhalt:

- Frontgewichtträger
- Kotflügel vorne
- Steuergerät einfach und doppelt wirkend mit Abreisskupplungen
- Sturzrahmen VIKTOR inkl. Dach- und Frontpartie

Wert ganzes Paket:

Mehrwert:

2-Rad	Allrad
360.-	360.-
180.-	350.-
920.-	920.-

2020.- 2020.-

3480.-

3650.-*

Kaufen Sie jetzt bei Ihrem III Händler:

ROHRER-MARTI

Aktiengesellschaft Rohrer-Marti
Landmaschinen, 8105 Regensdorf
Telefon 01 / 840 1155

International

A K T I O N

Oberlenker verzinkt Fr. 54.-



Zinkenverlustsicherungen
verstärkt nur Fr. 3.30

Gratiskatalog Tel. 042 - 64 32 50

AGRO-VERSAND 6343 Rotkreuz

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweißwagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

HUBER
Agrartechnik

Silos 2,5 - 8 m Ø
 Förderbänder
 Steilförderer
 Maismühlen
 Silofräsen
 Güllebehälter
 Gülletechnik

Gratisverlosung

1. Preis
ein Kraftfuttersilo
2. Preis
ein Zubringerband
Coupon einsenden

Inserat ausschneiden
und einsenden an:

W. HUBER AG
5426 Lengnau
Tel. 05651 1731

BON

Bitte senden Sie mir Unter-
lagen über das angekreuzte
Huber-Produkt.

Name: _____

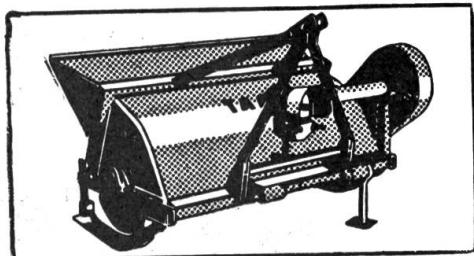
Adresse: _____

Tel.: _____



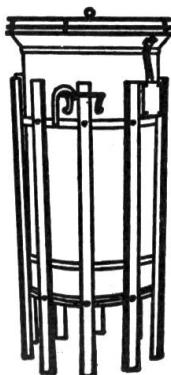
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

TAARUP



TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m
Dreipunktanbau. Solideste.



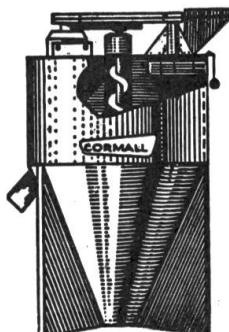
Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebsbereite Aufstellung.

Hammer- und Stahlscheibenmühlen



Mahl- und Mischenanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 4800.- montiert.
Erstklassige Referenzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



NORDSTEN Lift-o-matic

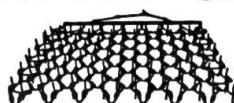
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Automatische Spuranzeiger.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

PJP Wieseneggen

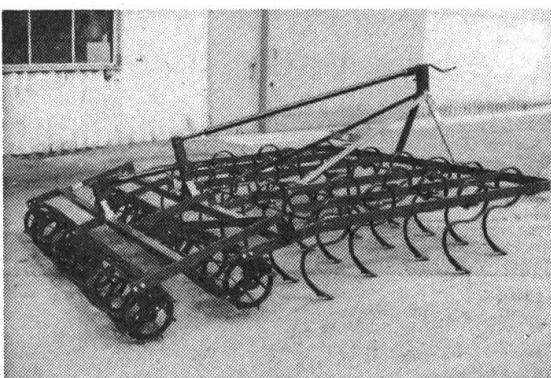


**Solider
Preisgünstiger**

Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

GRIESSER Kultureggen



3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!
Preisgünstig!

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

Das Fachinserat ins Fachblatt!

Spitzenprogramme für Anspruchsvolle – Ihr Gewinn!

USA · Kanada Kalifornien

Ostküste und
Der goldene Westen
2 Traumreisen
23. Juni - 9. Juli und
8.-23. Juli 84

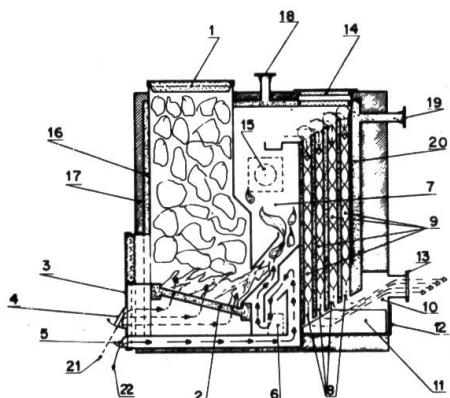
Finnland inkl. Hammerfest und Nordkap
Landwirtschaftliche Sonderreise 1.-10. Juni 84

DLG-Ausstellung **31. Mai / 1. Juni 84 Fr. 200.-**

Verlangen Sie die Detailprogramme.
ACCOTRAVEL **INTERNATIONAL**  **01 / 761 67 18**

ALLOOTHERM®

Holz-Speicherheizungen



- 1 Handbeschickungsöffnung
- 2 Verbrennungsrost
- 3 Front-Servicetür
- 4 Primärluft-Regelklappe
- 5 Sekundärluft-Regelklappe
- 6 Labyrinth-Reinigungsstürze
- 7 Nachverbrennungskammer
- 8 Hochleistungs-Heizregister
- 9 Dralstäbe
- 10 Asatzkammer
- 11 Aschenkasten
- 12 Hintere Achsentüre
- 13 Rauchgasventilator-Anschlussflansch
- 14 Roststürze über Heizregister
- 15 Oelbrenner-/Gasbrenner-Anschlussflansch
- 16 Wassermantel
- 17 Wärmedämmungsschicht
- 18 Kesselvorlauf
- 19 Kesserrücklauf
- 20 Rücklauftemperatur-anhebung im Kessel
- 21 Primärluft
- 22 Vorgeheizte Sekundärluft

Nähre Beschreibung in «Schweizer Landtechnik», Nr. 5/84, Seite 270.

Sind Sie mit Ihrer Holzfeuerung nicht zufrieden? Planen Sie etwas Neues? Fragen Sie uns. – Wir beraten auch Privatkunden fachmännisch und prompt.

LORENZ AG, 8450 Andelfingen, Ø 052 - 41 23 71

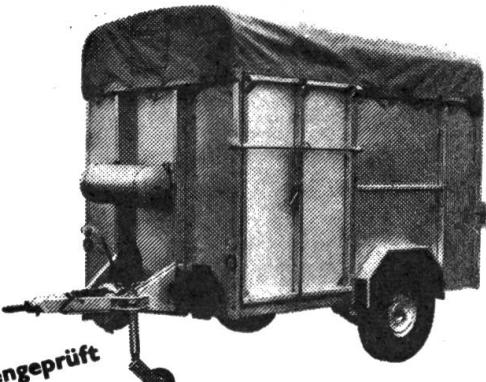
Name / Tel.: _____

Plz./Ort: _____



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!

Was der Bauer nicht kennt...



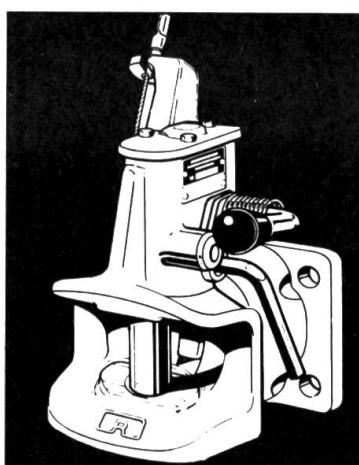
**... das sollte
er kennen lernen, denn
Nutzfahrzeuge von MAROLF
sind und bleiben führend!**

Viehtransportanhänger für Landwirtschaft und Industrie
 • ganz Aluminium • nicht rostend
 • wartungsfreundlich • verkehrssicher



Vertreter:
H.P. Beck, 3424 Oberösch, 034 - 45 12 05
E. Schefer, 8620 Wetzikon, 01 - 930 27 94
G. Logoz, 1400 Yverdon, 024 - 21 13 65

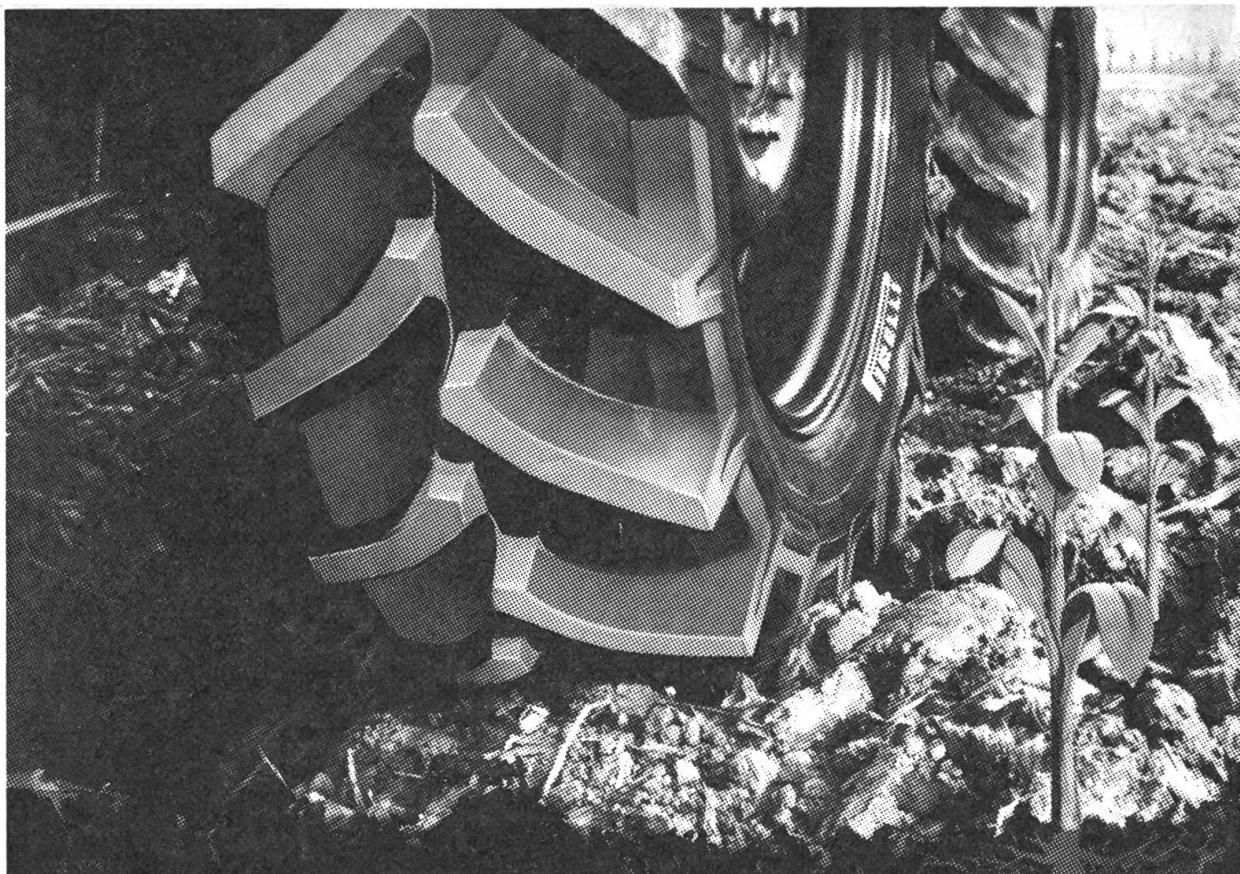
MAROLF **Walter Marolf AG**
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 - 86 17 44/45



Unfälle verhüten
mit den auto-
matischen
**Rockinger
Kupplungen**

Informieren Sie sich
bei

HIRSCHI AG
Römerstrasse 14
Brüggmoos
2501 Biel
Tel. 032 - 25 81 31



weniger Bodenverdichtung

Die neuen Pirelli-Traktorgürtelreifen schonen den Boden und lassen dem biologischen Bodenleben weitgehende Entfaltung. Die Saat kann in der lockeren Gare voll aufgehen. Es hat schon seinen Grund, wenn Ihr nächster Traktorreifen wieder ein Pirelli ist.

Pirelli TM 300 S

der ideale Hinterachsreifen für leistungsstarke Schlepper



Pirelli TM 200

die ideale Ergänzung zum TM 300 für die Vorderachse leistungsstarker Allrad-Schlepper. Er ist auch der Hinterradreifen für kleinere Schlepper

PIRELLI

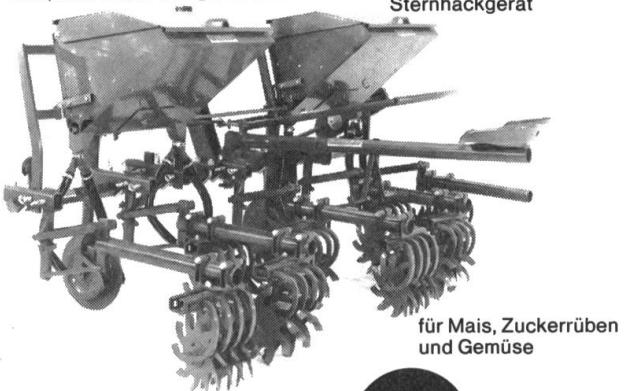
HARUWY

Hackgeräte für Zuckerrüben,
Bohnen, Gemüse usw.



- Grosse Tastrollen
 - Schutzscheiben
 - Parallelogrammführung
- Auch mit Winkelmeesser lieferbar.

Mit (oder ohne) Düngerstreuer



Hackspinne
Sternhackgerät

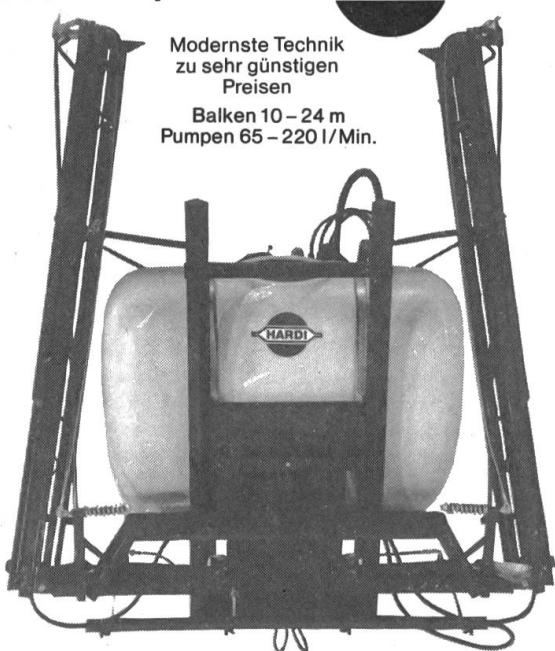
für Mais, Zuckerrüben
und Gemüse

Pflanzenspritzen



Modernste Technik
zu sehr günstigen
Preisen

Balken 10 - 24 m
Pumpen 65 - 220 l/Min.



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen.
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46

HARUWY 021 / 35 55 12



Machines agricoles
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

ZU VERKAUFEN verschiedene **Occasions-Förderbänder**

Stabkette, Gummiband und Steilförderer bis 100 m³ Silos. Überholt in einwandfreiem Zustand und zu einem günstigen Preis. Ein Anruf lohnt sich bestimmt!

WALTER HUBER AG, Kunststoffwerk, 5426 Lengnau
Tel. G 056 - 51 17 31; P 056 - 96 11 29



Landsberg

LADEWAGEN

Kurzschnittladewagen

bis 31 Messer, Fremdkörpersicherung.

Inhalt:

24, 27, 29 und 39 m³

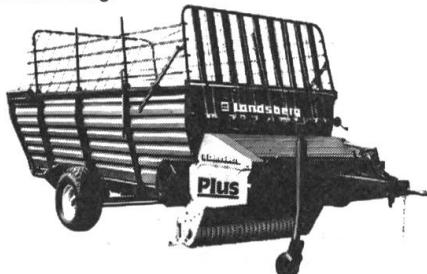


PLUS-Ladewagen

Tiefgänger oder Hochlader mit gezogenem Pick-up, Fremdkörperabscheidung.

Inhalt:

20 und 26 m³.



Leistung
Landsberg = Qualität = 1. Klasse
Form

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei



AGRO-SERVICE SA
4528 Zuchwil SO, Tel. 065/2611 61

Nr. 89

ZU VERMIETEN im Raum Burgdorf

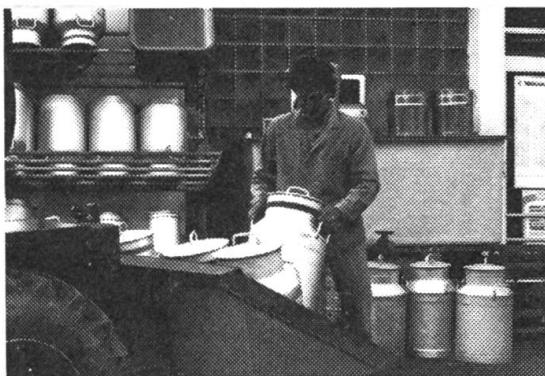
Werkstatt, Waschraum (4 – 6 Arbeitsplätze)

Büro und Verkaufsraum (100 m²)

dazu Lagerräume geeignet für

Landmaschinenwerkstatt

Interessenten melden sich unter Chiffre 28-0113.



Der Original-Mähtraktor MT 250 von Rapid ... einmalig seine Vielseitigkeit.

Tiefer Schwerpunkt und breite Spur für Ihre Sicherheit.

Beidseitig freier Einstieg und gute Sicht auf Arbeitsgeräte.

Synchrongetriebe, für jeden Einsatz die richtige Geschwindigkeit.

FAT-geprüfter Sturzrahmen, zur Vollkabine ausbaubar.



Der Mähtraktor
Rapid MT 250 —
das ganze Jahr im Einsatz.

Lassen Sie sich von
Ihrem Rapid-Vertreter
im Detail über den
MT250 informieren!

Rapid

Rapid Maschinen und
8953 Dietikon-Zürich

Fahrzeuge AG
Tel. 01/7431111

BON

Senden Sie mir unverbindlich
Unterlagen über den MT250.

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

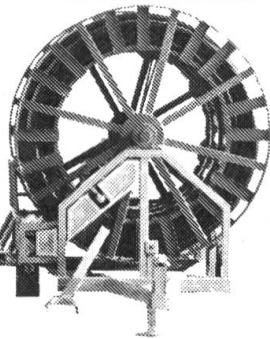
PLZ • Ort _____



AEBI SUGIEZ Der Profi für Gülle und Wasser!

1786 Sugiez b/Murten
Tel. 037 731133 / oder 032 83 2627

Ostschweiz:
8450 Andelfingen
Tel. 052 413441 / 052 392401



MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!



Pferde-Transportanhänger... ... eine ausgesprochene Vertrauenssache!

1-Pferde-Transportanhänger, Typ TC 1250, Breite 125 cm; 2-Pferde-Transportanhänger, Typ TA 1620, Breite 162 cm

- Beide Typen mit Alu-Chassis ● Tandemachsen
- Bereifung 175-14 ● Rückfahrautomatik ● Siebdruckboden ● komfortabler Innenausbau



MAROLF

Walter Marolf AG

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:
H.P. Beck, 3424 Oberösch 034 · 45 12 05
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 · 930 27 94
G. Logoz, 1400 Yverdon 024 · 21 13 65

Bitte senden Sie
mir Unterlagen
über:

Name: _____
Vorname: _____

5

1-Pferde-Anhänger Adr.: _____
 2-Pferde-Anhänger
 4-Pferde-Anhänger PLZ/Ort: _____



Vollernter *Wisent*

im Kartoffelbau seit mehr
als 30 Jahren bekannt!

- robust
- leistungsstark
- schonend

3 verschiedene Baurei-
hen, daher ist für jede Be-
triebsgrösse die richtige
Maschine lieferbar.



Wie offerieren stets auch
gute und preisgünstige
Occasionen: z.B. WISENT,
SAMRO, HASSIA, GRIMME
sowie Vorratsroder
KUXMANN.



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 1111

BIB'X
MICHELIN

● Er haftet und hält,
auf jedem Boden.
● Er dauert lange...
● Er spart Treibstoff...

3 gute Gründe, Ihren Traktor
mit Michelin BIB'X auszurüsten.

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Die neue MB-trac-Generation: noch bequemeres Arbeiten.



Vom MB-trac 700 bis zum MB-trac 1000 gibt es jetzt die neue Großraumkabine. Mit allem Komfort, der dem Landwirt das Arbeiten erleichtert: Sämtliche Bedienungs- und Schalthebel sind grifffündig rechts vom Fahrer angeordnet. Hinzu kommen breite Türen, viel Bein- und Kopffreiheit, ein hydraulisch gedämpfter Fahrersitz, aufwendige Geräusch- und Schwingungsdämpfung. Die neue MB-trac-Generation mit dem zukunftsweisenden Allradkonzept und dem geringen Kraftstoffverbrauch erwartet Sie zur Probefahrt.

**MB-trac. Denn echter Allradantrieb
braucht vier gleich grosse Räder.**



Robert Aebi

Robert Aebi AG Postfach 8023 Zürich Tel. 01/211 09 70

Bitte senden Sie mir Prospekte über MB trac

Name _____

Strasse _____

PLZ und Ort _____

23013

Die zuverlässigen **K.E.W. Hochdruckreiniger**

Neben den bewährten Typen sind neu konzipierte Kaltwasser-Hochdruckreiniger im Programm, die dank kompakter Motor-Pumpen-Block bisher unerreichte Leistungen bei geringsten Abmessungen bieten.

Das **K.E.W.**-Programm umfasst ● Hochdruckreiniger für Kalt- und Warmwasser ● Bremsreinigungsgeräte ● Sandstrahlzusatzgeräte.

K.E.W. bietet als erstes Unternehmen ● stationäre Hochdruckreinigungsanlagen in Modulbauweise für Industrie und Gewerbe mit beliebig vielen Zapfstellen!

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder den **K.E.W.**-Fachmann, er kann Ihr Problem lösen!



F.T. SONDEREGGER AG

9100 Herisau AR, Telefon 071-52 11 44/45
9322 Egnach TG, Telefon 071-66 15 46/47

Hydrac Hydromatic

der Frontlader der Superklasse



mit Parallelführung und der grossen Auswahl an Arbeitswerkzeugen.

Verlangen Sie unsere Offerte zu Ihrem Traktor passend.

Dezlhofer AG

Landmaschinen Traktoren

9246 Niederbüren

Telefon 071 - 81 14 21

Die neue Sä- und



Düngetechnik



Höchste Erträge – geringe Kosten

- 100% Streugenaugigkeit
(+ – 2%, auch in Hanglagen!)
- grosses Fassungsvermögen
- genaue Einstellmöglichkeit
(50 – 1000 kg/ha)
- zentrale Entleerung
- jede Dosiereinheit ist abdrehbar

Die pneumatische Sämaschine und der Turbo-Düngerstreuer von ACCORD sind die präzisesten und wirtschaftlichsten auf dem Weltmarkt. Gerne beweisen wir diese Tatsache!

Bärtschi & Co. AG
Landmaschinenfabrik
6152 Hüswil
Telefon 045 88 16 16





Eine wichtige Mitteilung an alle Käufer von Maishäcksbern.

Jetzt erhalten Sie die bewährten DEUTZ-FAHR-Maishäcksler zu besonders günstigen Nettopreisen:

Modell MH 500
Durchsatzleistung ca. 25 t/h
Fr. 5680.-

Modell MH 650 S
Durchsatzleistung ca. 40 t/h
Fr. 7860.-

Kürzester Schnitt dank Trommelsystem.
DEUTZ-FAHR-Maishäcksler.
3,5 mm beträgt der kürzeste Schnitt bei den DEUTZ-FAHR-Maishäcksbern. Leichte Umstellung auf die verschiedenen Häcksellängen. Eingebaute Messer-Schleifvorrichtung. Einfachstes Nachstellen der Gegenschneide. Geringer Kraftbedarf. Einsatz schon mit Traktoren ab 50 PS möglich.

Gute Häckselqualität, verlustfreie Maisernte und hochwertige Silage.
DEUTZ-FAHR-Maishäcksler.
Bei Ihrem BUCHER-Vertreter.

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 2211